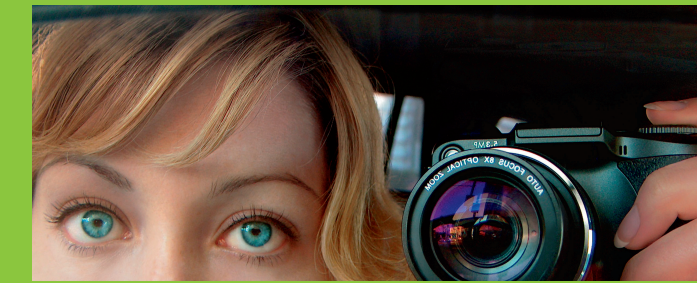


HP Photosmart 8000 series

Руководство по установке / Setup Guide / מדרוך התקנה



Q6351-90177



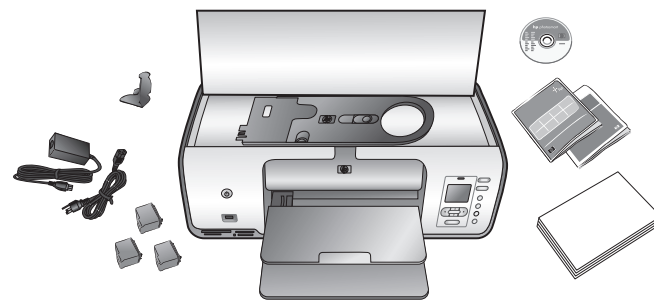
Только для Windows: При подключении принтера к компьютеру с помощью кабеля USB не подсоединяйте кабель до отображения соответствующего запроса в процессе установки программного обеспечения.
d Кабель USB приобретается отдельно.

Windows only: If you are connecting your printer to your computer with a USB cable, do not connect the cable until prompted during the software installation. USB cable is sold separately.

Windows בלבד: אם אתה מחבר את המדפסת למחשב באמצעות כבל USB, אל תחבר את הכבל עד שתוצג בקשה לכך במהלך התקנת התוכנה. כבל USB נמכר בנפרד.

1 Распакуйте принтер Unpack your printer

הוצא את המדפסת מהארזיה



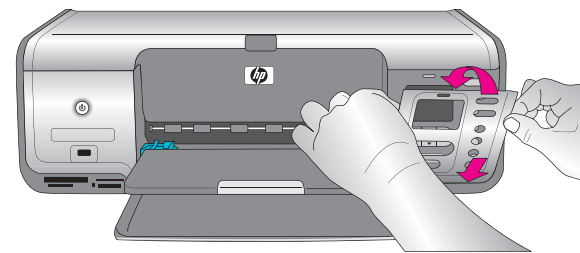
Удалите защитную ленту и картонную упаковку **изнутри и снаружи** принтера. Снимите защитную пленку с экрана принтера.

Remove tape and cardboard packaging from **inside and around** the printer. Peel off the protective film from the printer screen.

הסר את הסרט ואת אריזת הקרטון **מתוך המדפסת ומסביבה**. הסר את סרט ההגנה ממסך המדפסת.

2 Прикрепите накладку к передней панели Attach the front panel cover

הרכב את הכיסוי של הלוח הקדמי



Если в комплект поставки принтера входят наклейки на разных языках, выберите наклейку на нужном языке.

If there are multiple front panel covers, be sure to select the one with your language.

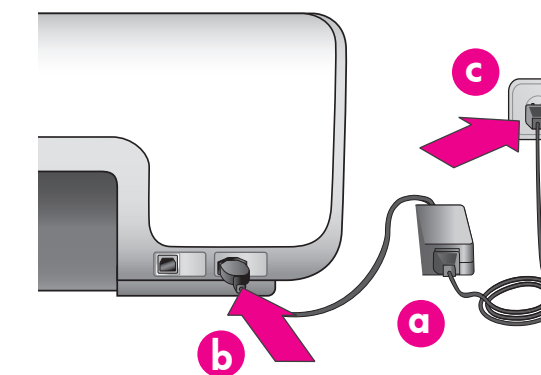
אם ישנם מספר כיסויים ללוח הקדמי, הקפד לבחור את הכיסוי המתאים לשפה שלך.

3 Подсоедините кабель питания Plug in the power cord

חבר את כבל החשמל

Принтер: вид сзади
Back view of printer

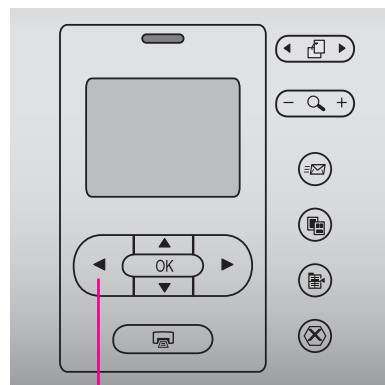
גב המדפסת



5 Выберите язык и страну/регион

Set your language
and country/region

הגדר את השפה
והמדינה/אזור שלך



Кнопки выбора фотографии ◀ ▶

Select Photos ◀ ▶

בחירת תצלומים ◀ ▶

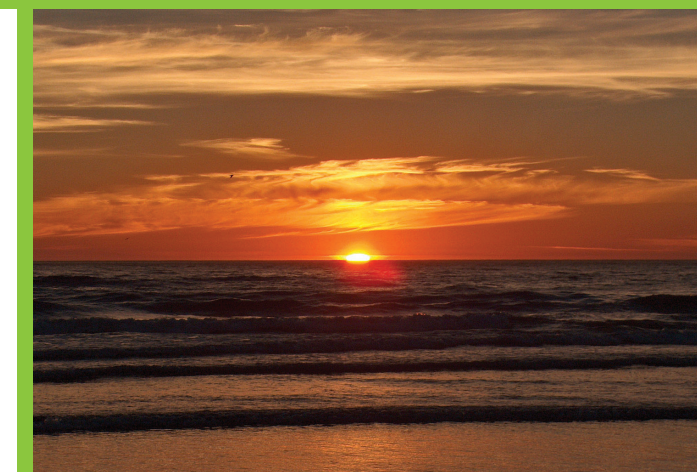
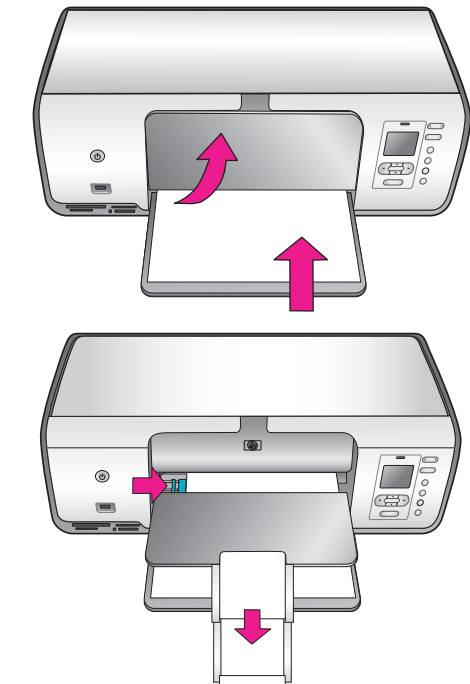
1. Включите принтер.
2. Снимите защитную пленку с экрана принтера, если это не было сделано ранее.
3. При отображении на экране принтера сообщения **'Выберите язык'** выделите требуемый язык с помощью кнопок выбора фотографии ◀ или ▶.
4. Для выбора языка нажмите кнопку **OK**.
5. Для подтверждения выберите пункт **Да** кнопками выбора фотографии ◀ и ▶ и нажмите кнопку **OK**.
6. При отображении на экране принтера сообщения **Выбрать страну/регион** выберите нужную страну/регион с помощью кнопок выбора фотографии ◀ или ▶ и нажмите кнопку **OK**.

1. Turn on the printer.
2. If you haven't already done so, remove the protective film from the printer screen.
3. When **Select Language** appears on the printer screen, press Select Photos ◀ or ▶ to highlight your language.
4. Press **OK** to select your language.
5. Press Select Photos ◀ or ▶ to highlight **Yes** to confirm, then press **OK**.
6. When **Select Country/Region** appears on the printer screen, press Select Photos ◀ or ▶ to highlight your country/region, then press **OK**.

1. הפעל את המדפסת.
2. אם טרם עשית זאת, הסר את הסרט המגן ממסך המדפסת.
3. כאשר ההודעה **Select Language** (בחר שפה) מופיעה במסך המדפסת, לחץ על חצי בחירת התצלומים ◀ או ▶ כדי לסמן את השפה שלך.
4. לחץ על **OK** כדי לבחור את השפה שלך.
5. לחץ על חצי בחירת התצלומים ◀ או ▶ כדי לסמן את האפשרות **Yes** לאישור ולאחר מכן לחץ על **OK**.
6. כאשר ההודעה **Select country/region** (בחר מדינה/אזור) מופיעה במסך המדפסת, לחץ על חצי בחירת התצלומים ◀ או ▶ כדי לסמן את המדינה/אזור שלך ולאחר מכן לחץ על **OK**.

4 Загрузите обычную бумагу Load plain paper

טען נייר רגיל





6 Установите картриджи принтера Install the print cartridges

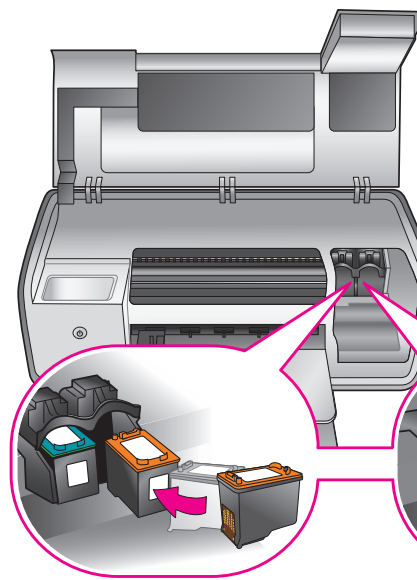
התקן את מחסניות ההדפסה



Не снимайте чернильные сопла и не прикасайтесь к ним, а также к медным контактам картриджа!

Do not touch or remove the ink nozzles or the copper-colored contacts!

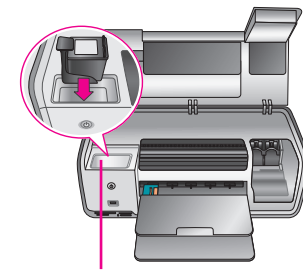
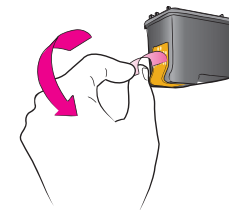
אל תיגע בחרירי הדיו או במגעיי הנחושת ואל תסיר אותם!



Для определения соответствия типов картриджей и гнезд пользуйтесь символами, нанесенными на картриджах и на гнездах.

Use the symbols on the print cartridge and on the cartridge stall to match up cartridge types.

היעזר בסמלים שעל מחסנית ההדפסה ועל תא המחסנית כדי להתאים בין סוגי המחסניות.



Область хранения картриджей принтера
Print cartridge storage area
אזור האחסון של מחסניות ההדפסה

Защитный футляр картриджа принтера
Print cartridge protector
מגן מחסניות ההדפסה

В комплект поставки принтера входят трехцветный картридж HP, фотокартридж HP, и черный картридж HP. При выполнении ежедневной печати текстовых документов замените фотокартридж HP на черный картридж HP. Храните неиспользуемый картридж в защитном футляре, поместите его в область хранения картриджей принтера. Более подробные сведения приведены в справочном руководстве.

Your printer came with HP Tri-color, HP Photo, and HP Black print cartridges. Replace the HP Photo cartridge with the HP Black cartridge to print everyday text documents. Store the unused cartridge in the print cartridge protector and keep it in the storage area when not in use. See the Reference Guide for more information.

למדפסת שלך מצורפת מחסנית הדפסה בשלושה צבעים של HP, מחסנית להדפסת תצלומים של HP ומחסנית להדפסה בשחור של HP. החלף את המחסנית להדפסת תצלומים של HP במחסנית להדפסה בשחור של HP, כדי להדפיס מסמכי טקסט יומיומיים. אחסן את המחסנית שאינך משתמש בה במגן מחסניות ההדפסה ושמור אותה באזור האחסון כאשר אינה בשימוש. לקבלת מידע נוסף, עיין במדריך העזר.

7 Установите программное обеспечение принтера Install the printer software

התקן את תוכנת המדפסת



Предупреждение для пользователей Windows. Не подсоединяйте кабель USB до отображения соответствующего запроса в процессе установки программного обеспечения.

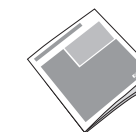
Attention Windows users: Do not connect the USB cable until prompted during software installation.

משתמשי Windows: אל תחבר את כבל ה-USB עד שתתבקש לעשות זאת במהלך התקנת התוכנה.

Дополнительные сведения

Need more information?

זקוק למידע נוסף?



Справочное руководство
Reference Guide

מדריך עזר



Интерактивная справочная система принтера
Onscreen Printer Help

עזרה על-המסך של המדפסת



Руководство пользователя на компакт-диске
User's Guide on CD

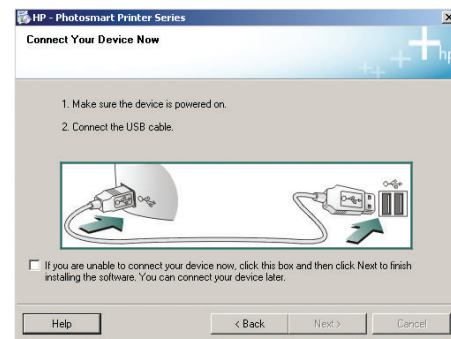
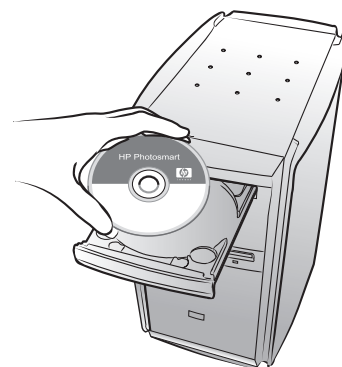
מדריך למשתמש על-גבי תקליטור



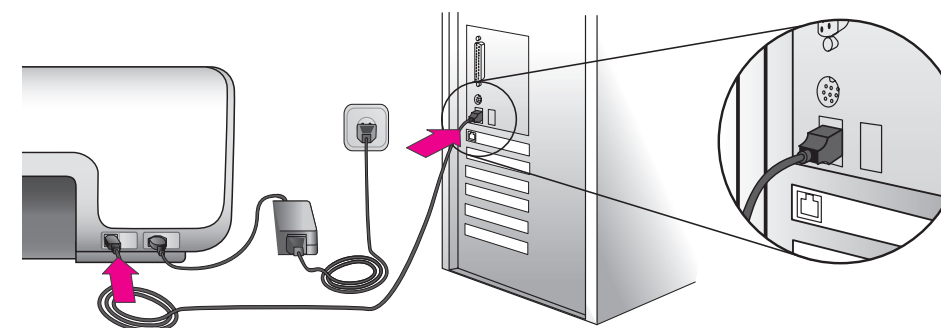
www.hp.com/support

Windows PC

Windows® 98, Me, 2000 Professional, XP Home, XP Professional

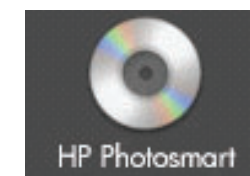
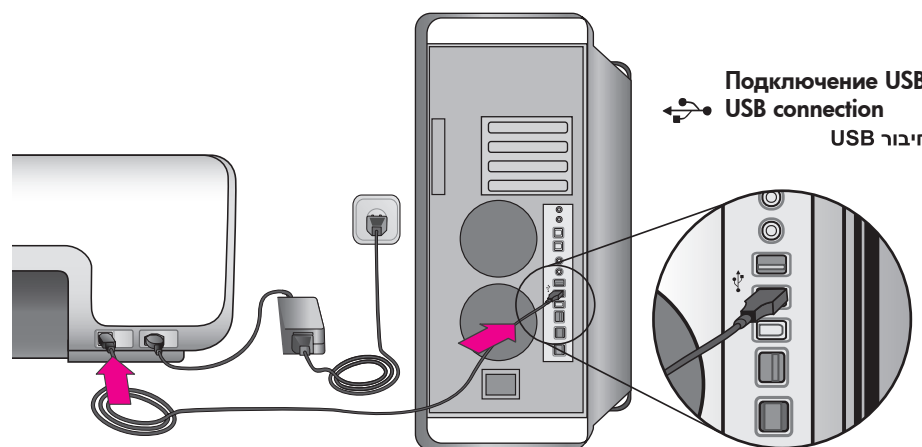


Подключение USB USB connection חיבור USB



Macintosh

Macintosh OSX v10.2-10.4



Отпечатано в Германии 07/05 V1.0.1 • Отпечатано на бумаге, изготовленной из вторсырья.
© Компания Hewlett-Packard Development, 2005 г.

Printed in Germany 07/05 V1.0.1 • Printed on recycled paper.
© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

הודפס בגרמניה 07/05 V1.0.1 • הודפס על נייר ממוחזר.
© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.